



AMTSBLATT

DES KANTONS OBWALDEN

Donnerstag, 19. Juli 2007

Nr. 29

Amtliches Publikationsorgan. Erscheint jeden Donnerstag
Herausgegeben von der Staatskanzlei Obwalden, 6061 Sarnen
Telefon 041 660 59 70, Fax 041 660 59 54, E-Mail: amtsblatt@ow.ch

AUS DEM INHALT

Kantonsrat

Sitzung des Kantonsrats vom 14. September 2007 1198

Gesetzessammlung

Ausführungsbestimmungen über die Gebühren für die
Einwohnerkontrolle. Nachtrag. 1199

Departemente

Betreibungsamt. Betreibungsrechtliche Grundstück-
steigerungen 1200

Landwirtschaft. Sömmerungsbeiträge 1203

Berufs- und Weiterbildung 1206

Kantonsbibliothek. Öffnungszeiten. 1215

Baugesuche und Sonderbewilligungen 1215

Gerichte. 1216

Gemeinden 1217

Verschiedene

Eigentumsübertragungen 1219

Handelsregister. 1223

Sitzung des Kantonsrats

Die Mitglieder des Kantonsrats werden auf Freitag, 14. September 2007, 09.00 Uhr, ins Rathaus in Sarnen zu einer Sitzung einberufen.

Zur Behandlung gelangen nachstehende Geschäfte:

I. Gesetzgebung

1. Nachtrag zum Behördengesetz (Entlöhnung Regierungsrat und Gerichtspräsidien);
2. Nachtrag zur Kantonsverfassung (Ergänzung der Unvereinbarkeitsregelung);
3. Einführungsgesetz zum Partnerschaftsgesetz;
4. Nachtrag zur Zivilprozessordnung (Verfahren vor Kantonsgericht);
5. Gesetz über Ergänzungsleistungen zur Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenversicherung;
6. Nachtrag zum Gesetz über das kantonale Strafrecht (Ordnungsbussen);
7. Kantonale Ordnungsbussenverordnung;
8. Beitritt zum totalrevidierten Strafvollzugskonkordat der Nordwest- und Innerschweiz.

II. Verwaltungsgeschäfte

1. Kantonsratsbeschluss über einen Beitrag an das Hochwasserschutzprojekt Engelbergeraa und ihrer Zuflüsse, Gemeinde Engelberg;
2. Kantonsratsbeschluss über den Beitritt zur Interkantonalen Vereinbarung über die Regulierung des Vierwaldstättersees und einen Beitrag an den Ausbau und die Erneuerung des Reusswehrs in Luzern;
3. Kantonsratsbeschluss über Nachtragskredite I zum Staatsvoranschlag 2007;
4. Kenntnisnahme des Berichts der Interparlamentarischen Geschäftsprüfungskommission Fachhochschule Zentralschweiz 2006;
5. Kenntnisnahme des Berichts der Interparlamentarischen Geschäftsprüfungskommission Pädagogische Hochschule Zentralschweiz 2006;
6. Kenntnisnahme des Berichts der Interparlamentarischen Geschäftsprüfungskommission Zentralschweizer BVG- und Stiftungsaufsicht (ZBSA) 2006.

Sarnen, 5. Juli 2007

Im Namen der Ratsleitung
Staatskanzlei

Die Sitzungen des Kantonsrats sind öffentlich.

Ausführungsbestimmungen über die Gebühren für die Einwohnerkontrolle

Nachtrag vom 10. Juli 2007

Der Regierungsrat des Kantons Obwalden

beschliesst:

I.

Die Ausführungsbestimmungen über die Gebühren für die Einwohnerkontrolle vom 20. Dezember 1994¹ werden wie folgt geändert:

Art. 1 *Bescheinigungen*

¹ Durch die Einwohnergemeinden werden folgende Gebühren erhoben:

	Fr.
a. Niederlassungsausweis	gebührenfrei
b. Aufenthaltsausweis gemäss Interimsausweis, je nach Aufwand	30.– bis 60.–
Verlängerung eines Aufenthaltsausweises, je nach Aufwand	20.– bis 30.–
c. Leumundszeugnis	10.–
d. Handlungsfähigkeitsausweis	10.–
e. Wohnsitzbescheinigung, je nach Aufwand	10.– bis 30.–
f. Interimsausweis	gebührenfrei
Verlängerung eines Interimsausweises	gebührenfrei
g. Einheimischenausweis	10.–
Verlängerung eines Einheimischenausweises	2.–
h. Lernfahrausweisbescheinigung	gebührenfrei
i. Lebensbescheinigung	gebührenfrei

² Aufgehoben.

¹ GDB 113.123

Art. 3 *Mahnungen und Zustellungen*

Für die Mahnung oder Postzustellung sowie für die Nachbehandlung vernachlässigter Meldungen oder für die Nachsendung hinterlegter Schriften kann eine dem Aufwand entsprechende zusätzliche Gebühr von Fr. 20.– bis Fr. 100.– erhoben werden. Porto und Nachnahmegebühren gehen zu Lasten der Schriftenempfänger.

II.

Dieser Nachtrag tritt am 1. August 2007 in Kraft.

Sarnen, 10. Juli 2007

Im Namen des Regierungsrats
Landammann: Hans Hofer
Landschreiber: Urs Wallimann

SICHERHEITS- UND GESUNDHEITSDEPARTEMENT

Konkursamt. Konkursöffnung und Einstellung mangels Aktiven

Schuldnerin:	Power Push AG, Hinterflueweg 6, 6064 Kerns
Konkursöffnung:	26. Juni 2007
Konkurseinstellung:	11. Juli 2007
Frist gemäss Art. 230 Abs. 2 SchKG:	30. Juli 2007
Kostenvorschuss:	CHF 4'000.–

Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Sarnen, 16. Juli 2007

Konkursamt

Betreibungsamt. Betreibungsrechtliche Grundstücksteigerung

Schuldner: Geiger Kurt, geb. 17.01.1951, von Au SG, Geissensteinring 53, 6005 Luzern

Grundstücke:

Grundbuch Sachseln: Grundstück *GB Nr. S50058*, Stockwerkeigentum, 22/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 329 mit Sonderrecht am Büro und Lager im 1. Untergeschoss, Dorfstrasse 10.
Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 50'000.–

Unmittelbar vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von CHF 5'000.– in bar oder Check auf eine schweizerische Gross-, Kantonal- oder Regionalbank zu leisten. Davon werden CHF 3'000.– an den Zuschlagspreis angerechnet. CHF 2'000.– gelten als Sicherung der Kosten der Eigentumsübertragung.

Grundbuch Sachseln Grundstück *GB Nr. S50059*, Stockwerkeigentum, 322/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 329 mit Sonderrecht am Restaurant im Erdgeschoss und Nebenräumen im 1. Untergeschoss, Dorfstrasse 10. Betriebsamtliche Schätzung: CHF 950'000.–

Unmittelbar vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von CHF 50'000.– in bar oder Check auf eine schweizerische Gross-, Kantonal- oder Regionalbank zu leisten. Davon werden CHF 40'000.– an den Zuschlagspreis angerechnet. CHF 10'000.– gelten als Sicherung der Kosten der Eigentumsübertragung.

Grundbuch Sachseln Grundstück *GB Nr. S50060*, Stockwerkeigentum, 53/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 329 mit Sonderrecht am Büro mit WC im Erdgeschoss, Dorfstrasse 10.

Betriebsamtliche Schätzung: CHF 180'000.–

Unmittelbar vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von CHF 30'000.– in bar oder Check auf eine schweizerische Gross-, Kantonal- oder Regionalbank zu leisten. Davon werden CHF 20'000.– an den Zuschlagspreis angerechnet. CHF 10'000.– gelten als Sicherung der Kosten der Eigentumsübertragung.

Grundbuch Sachseln Grundstück *GB Nr. S50061*, Stockwerkeigentum, 33/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 329 mit Sonderrecht am Ladenlokal im Erdgeschoss, Dorfstrasse 10.

Betriebsamtliche Schätzung: CHF 120'000.–

Unmittelbar vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von CHF 20'000.– in bar oder Check auf eine schweizerische Gross-, Kantonal- oder Regionalbank zu leisten. Davon werden CHF 15'000.– an den Zuschlagspreis angerechnet. CHF 5'000.– gelten als Sicherung der Kosten der Eigentumsübertragung.

Grundbuch Sachseln Grundstück *GB Nr. S50063*, Stockwerkeigentum, 31/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 329 mit Sonderrecht am Studio im 1. Obergeschoss, Dorfstrasse 10.

Betriebsamtliche Schätzung: CHF 100'000.–

Unmittelbar vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von CHF 20'000.– in bar oder Check auf eine schweizerische Gross-, Kantonal- oder Regionalbank zu leisten. Davon werden CHF 15'000.– an den Zuschlagspreis angerechnet. CHF 5'000.– gelten als Sicherung der Kosten der Eigentumsübertragung.

Grundbuch Sachseln Grundstück *GB Nr. M80245*, 1/7 Miteigentum an Grundstück Nr. S50057, Autoeinstellplatz Nr. 1, Dorfstrasse 10.

Betriebsamtliche Schätzung: CHF 15'000.–

Unmittelbar vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von CHF 5'000.– in bar oder Check auf eine schweizerische Gross-, Kantonal- oder Regionalbank zu leisten. Davon werden CHF 3'000.– an den Zuschlagspreis angerechnet. CHF 2'000.– gelten als Sicherung der Kosten der Eigentumsübertragung.

Grundbuch Sachseln Grundstück *GB Nr. M80246*, 1/7 Miteigentum an Grundstück Nr. S50057, Autoeinstellplatz Nr. 2, Dorfstrasse 10.

Betriebsamtliche Schätzung: CHF 15'000.–

Unmittelbar vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von CHF 5'000.– in bar oder Check auf eine schweizerische Gross-, Kantonal- oder Regionalbank zu leisten. Davon werden CHF 3'000.– an den Zuschlagspreis angerechnet. CHF 2'000.– gelten als Sicherung der Kosten der Eigentumsübertragung.

Grundbuch Sachseln Grundstück *GB Nr. M80249*, 1/7 Miteigentum an Grundstück Nr. S50057, Autoeinstellplatz Nr. 5, Dorfstrasse 10.

Betriebsamtliche Schätzung: CHF 15'000.–

Unmittelbar vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von CHF 5'000.– in bar oder Check auf eine schweizerische Gross-, Kantonal- oder Regionalbank zu leisten. Davon werden CHF 3'000.– an den Zuschlagspreis angerechnet. CHF 2'000.– gelten als Sicherung der Kosten der Eigentumsübertragung.

Grundbuch Sachseln Grundstück *GB Nr. M80250*, 1/7 Miteigentum an Grundstück Nr. S50057, Autoeinstellplatz Nr. 6, Dorfstrasse 10.

Betriebsamtliche Schätzung: CHF 15'000.–

Unmittelbar vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von CHF 5'000.– in bar oder Check auf eine schweizerische Gross-, Kantonal- oder Regionalbank zu leisten. Davon werden CHF 3'000.– an den Zuschlagspreis angerechnet. CHF 2'000.– gelten als Sicherung der Kosten der Eigentumsübertragung.

Grundbuch Sachseln Grundstück *GB Nr. M80251*, 1/7 Miteigentum an Grundstück Nr. S50057, Autoeinstellplatz Nr. 7, Dorfstrasse 10.

Betriebsamtliche Schätzung: CHF 10'000.–

Unmittelbar vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von CHF 5'000.– in bar oder Check auf eine schweizerische Gross-, Kantonal- oder Regionalbank zu leisten. Davon werden CHF 3'000.– an den Zuschlagspreis angerechnet. CHF 2'000.– gelten als Sicherung der Kosten der Eigentumsübertragung.

Die vorgenannten Grundstücke werden einzeln ausgerufen. Bei Baranzahlung wird der Nachweis über die Herkunft des Geldes verlangt.

Die Verwertungen werden verlangt infolge Betreibung auf Pfandverwertungen der Grundpfandgläubigerin im 1. Rang.

Steigerungstag: Donnerstag, 20. September 2007, ab 14.00 Uhr

Steigerungsort: Restaurant «Schlüssel», Dorfstrasse 10, 6072 Sachseln

Eingabefrist: 9. August 2007

Auflage der Steigerungsbedingungen und der Lastenverzeichnisse auf dem Büro des Betriebsamtes Obwalden, Flüelistrasse 1, 6060 Sarnen, vom 13. August 2007 an während 10 Tagen.

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, binnen der Eingabefrist dem unterzeichneten Betriebsamt ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung

schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Zinsen sind auf den Steigerungstermin aufzurechnen. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln ihre Faustpfandforderungen anzumelden.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

Sarnen, 16. Juli 2007

Betreibungsamt

Betreibungsamt. Widerruf der betriebsrechtlichen Grundstückssteigerungen

Die auf den 26. Juli 2007 im Hotel/Restaurant Metzgern, Dorfplatz 5, 6060 Sarnen, angesetzten Grundstückssteigerungen in Pfändungsverfahren gegen Abächerli Heinz, geb. 31.05.1962, von Giswil, Bodenmatte 1, 6062 Wilen,

Grundstück: Grundbuch Sarnen Nr. S50423, Stockwerkeigentum, 123/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 4084 mit Sonderrecht an der 4½-Zimmer-Wohnung Nord-Ost im 2. Obergeschoss und Nebenraum im Untergeschoss (Kellerabteil), zusammen mit Grundbuch Sarnen Nr. M80234, M80235 und M80236, Garagen Nr. 25, 26 und 27, je 1/10 Miteigentum an Grundstück Nr. S50418, Bodenmatte 1, 6062 Wilen

Grundstück: Liegenschaft Nr. S50428, Stockwerkeigentum, 3/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 4084 mit Sonderrecht am Hobbyraum 3 im Untergeschoss, Bodenmatte 1, 6062 Wilen

finden infolge Rückzug der Verwertungsbegehren nicht statt.

Sarnen, 16. Juli 2007

Betreibungsamt

VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT

Landwirtschaft. Sömmerungsbeiträge 2007

Rechtsgrundlagen:

Die Ausrichtung von Sömmerungsbeiträgen basiert auf der Sömmerungsbeitragsverordnung vom 29. März 2000 inkl. Änderungen bis 31. Januar 2007, (SöBV, SR 910.133) sowie der Verordnung des BLW über die Bewirtschaftung von Sömmerungsbetrieben vom 29. März 2000 inkl. Änderungen bis 27. April 2004 (SR 910.133.2).

Bewirtschaftungsanforderungen (Auszug Art. 10 der SöBV)

Die Sömmerungs-, Hirten- und Gemeinschaftsweidebetriebe müssen sachgerecht und umweltschonend bewirtschaftet werden. Insbesondere sind folgende Anforderungen zu erfüllen:

- a) Die Sömmerungstiere müssen in eingezäunter Weide gehalten oder einmal pro Woche kontrolliert werden.
- b) Nicht beweidbare Flächen sind durch geeignete Massnahmen vor dem Tritt und Verbiss der Weidetiere zu schützen.
- c) Naturschutzflächen müssen vorschriftsgemäss bewirtschaftet werden.
- d) Die Düngung der Weideflächen muss auf eine ausgewogene und artenreiche Zusammensetzung der Pflanzenbestände und auf eine massvolle und abgestufte Nutzung ausgerichtet sein. In erster Linie sind die alpeigenen Dünger zu verwenden. Stickstoffhaltige Mineraldünger, Klärschlamm und alpferme flüssige Dünger dürfen nicht ausgebracht werden.
- e) Herbizide dürfen zur Einzelstockbehandlung eingesetzt werden. Flächenbehandlungen dürfen nur im Rahmen eines Sanierungsplanes vorgenommen werden. Sie bedürfen einer Bewilligung der zuständigen kantonalen Fachstelle.
- f) Raufutter darf nur zur Überbrückung witterungsbedingter Ausnahmesituationen zugeführt werden.
- g) Kraftfutter darf Schweinen nur als Ergänzung zu alpeigenen Milchnebenprodukten verfüttert werden.
- h) Gebäude, Anlagen und Zufahrten sind ordnungsgemäss zu unterhalten.
- i) Die in einem allfälligen Bewirtschaftungsplan festgelegten Vorgaben sind einzuhalten.

Nach Artikel 15 der SöBV sind pro Jahr mindestens 10 Prozent aller Alpbetriebe auf diese Anforderungen zu kontrollieren. Überprüft werden zudem diejenigen Betriebe, bei denen im Vorjahr Mängel festgestellt wurden. Betriebe, die zum ersten Mal Sömmerungsbeiträge beanspruchen, werden immer kontrolliert. Nichteinhaltung der Bewirtschaftungsanforderungen können zu Sanktionen und Beitragskürzungen führen.

Gesuchseinreichung

Die Bewirtschafter/Bewirtschafterinnen von Sömmerungsbetrieben, Hirtenbetrieben und Gemeinschaftsweidebetrieben reichen dem zuständigen Kanton jährlich bis zum 31. Juli ein Gesuch um Sömmerungsbeiträge ein. Dabei sind folgende Angaben zu machen:

- die Kategorie und die Anzahl der gesömmerten Tiere;
- das Auffuhrdatum;
- das voraussichtliche Abfahrtsdatum;
- allfällige Veränderungen bei der nutzbaren Weidefläche;
- die Bestätigung der Richtigkeit der Angaben durch den Gesuchsteller bzw. der Gesuchstellerin.

Massgebend für die Alters-Kategorien-Zuteilung der Sömmerungstiere sind jeweils die Verhältnisse am 25. Juli.

Wesentliche Veränderungen gegenüber dem Vorjahr in Bezug auf Bewirtschaftung, Bewirtschafter/in, welche eine Neuverfügung des Normalbesatzes bedingen, sind bis 31. Juli 2007 dem Amt für Landwirtschaft und Umwelt zu melden.

Beitragsansätze

Ein rechtskräftig verfügbarer Normalbesatz ist die Grundlage für die Ausrichtung von Sömmerungsbeiträgen (Art. 6, SöBV). Die Beitragsansätze betragen:

- 300 Franken pro Raufutter verzehrende Grossvieheinheit für gemolkene Kühe, Milchschafe und Milchziegen bei einer Sömmerungsdauer von 56 bis 100 Tagen
- 300 Franken pro Normalstoss (NST) für die übrigen Raufutter verzehrenden Tiere (ohne Schafe, ausgenommen Milchschafe)

Ab dem Jahr 2003 werden für Schafe je nach Weidesystem differenzierte Sömmerungsbeiträge ausgerichtet. Der Ansatz pro Normalstoss Schafe (ausgenommen Milchschafe) beträgt:

- bei ständiger Behirtung: 300 Franken
- bei Umtriebsweide: 220 Franken
- bei übrigen Weiden: 120 Franken (wie bisher)

Über die Auflagen und Änderungen der unterschiedlichen Weidesysteme wurden die Bewirtschafter/innen von Sömmerungsbetrieben mit Schafen durch das Amt für Landwirtschaft und Umwelt vorgängig schriftlich orientiert.

Der Sömmerungsbeitrag wird ungekürzt ausgerichtet, wenn der aktuelle Tierbesatz im Bereich zwischen 75 und 110 Prozent des verfügbaren Normalbesatzes liegt. Bei geringerem Besatz bemisst sich der Beitrag nach der effektiven Bestossung. Die Beiträge werden um 25 Prozent gekürzt, wenn die aktuelle Bestossung den Normalbesatz um 10 bis 15 Prozent, mindestens aber um zwei Normalstösse, übersteigt. Kein Beitrag wird ausgerichtet, wenn die Bestossung den Normalbesatz um mehr als 15 Prozent, mindestens aber um drei Normalstösse, übersteigt.

Weitere Informationen

Die gesetzlichen Unterlagen können beim Amt für Landwirtschaft und Umwelt angefordert werden. Allen Bewirtschaftern/Bewirtschafterinnen oder den für die Meldung Verantwortlichen wird nach Mitte Juli 2007 das Gesuchsformular für Sömmerungsbeiträge per Post zugestellt. *Das ausgefüllte Formular ist bis zum 31. Juli 2007 beim Amt für Landwirtschaft und Umwelt einzureichen.*

BILDUNGS- UND KULTURDEPARTEMENT

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Übersicht der Sprachkurse ab 20. August 2007:

Für Infos: BWZ Berufs- und Weiterbildungszentrum, Grundacherweg 6, 6060 Sarnen, www.bwz-ow.ch, e-mail: bwz@ow.ch, Tel. 041 666 64 80.

Englisch

Grundstufe

S 20701	Ausgebucht	
Elementary 1		
S 20702	Ausgebucht	
Elementary 2		

Zusätzlicher Kurs:

S 20722	15x Mi ab 22.08.07, 19.50 – 21.30	
Elementary 2	Herbert Weibel	390.–
S 20703	15x Do ab 23.08.07, 18.00 – 19.40	
Elementary 3	Claudia Zumstein-Gasser	310.–
S 20704	15x Do ab 23.08.07, 18.00 – 19.40	
Elementary 4	Margrit Vogler Sulzbach	390.–
S 20705	15x Di ab 21.08.07, 18.00 – 19.40	
Elementary 5	Moira Maters	390.–
S 20706	15x Do ab 23.08.07, 15.00 – 16.45	
Englisch 60+ I	Margrit Vogler Sulzbach	390.–
Es sind keine Vorkenntnisse erforderlich.		
S 20707	15x Mi ab 22.08.07, 09.15 – 11.00	
Englisch 60+ III	Margrit Vogler Sulzbach	390.–
Anfänger und Anfängerinnen mit Vorkenntnissen.		
S 20708	15x Mo ab 20.08.07, 09.15 – 11.00	
Englisch 60+ IV	Margrit Vogler Sulzbach	390.–
Gute Vorkenntnisse sind erforderlich.		

Mittelstufe I

S 20709	15x Mo ab 20.08.07, 19 50 – 21.30	
Pre-Intermediate I	Barbara Ellen Roy	390.–
Auffrischen und erweitern guter Grundkenntnisse.		

S 20710	15x Mo ab 20.08.07, 18.00 – 19.40	
Conversation Pre-Intermediate	Claudia Zumstein-Gasser	390.–
S 20711	15x Do ab 23.08.07, 19.50 – 21.30	
Practical Business English	Barbara Ellen Roy	390.–
Telefonieren, Briefe und Emails schreiben, Leute treffen, Termine vereinbaren, Besucher betreuen.		

Mittelstufe II

S 20712	15x Do ab 23.08.07, 18.00 – 19.40	
Pre-Intermediate II	Barbara Ellen Roy	390.–
S 20713	15x Mi ab 22.08.07, 09.00 – 10.30	
Conversation Intermediate	Moira Maters	390.–
Morgenkurs		
S 20714	15x Di ab 21.08.07, 19.50 – 21.30	
Conversation Intermediate	Moira Maters	390.–

Fortgeschrittene

S 20715	15x Di ab 21.08.07, 19.50 – 21.30	
Conversation Upper-Intermediate	Barbara Ellen Roy	390.–

S 20716

Conversation Advanced

Ausgebucht

S 20717	15x Mo ab 27.08.07, 18.00– 20.30	
First Certificate Course	Julian Exshaw	ab 750.–
Dauer: 2 Semester, Prüfung Juni 2008 (Anmeldung gilt nur für 1 Semester). Je nach Teilnehmer günstiger.		

S 20718	14x Di ab 28.08.07, 18.30 – 21.00	
Advanced Certificate Course	Julian Exshaw	ab 700.–
Prüfungsziel : Juni 2008. Je nach Teilnehmer günstiger.		

S 20719	13x Mi ab 29.08.07, 19.15 – 21.40	
Advanced Certificate Course	Julian Exshaw	ab 650.–
Prüfungsziel: Dezember 2007. Je nach Teilnehmer günstiger.		

Französisch

S 20730	15x Di ab 21.08.07, 18.00 – 19.40	
Français (Grundstufe)	Monette Bürgi-Rancourt	390.–

S 20731	15x Di ab 21.08.07, 19.50 – 21.30	
Français Conversation	Monette Bürgi-Rancourt	310.–
S 20732	15x Mo oder Di ab 20. oder 21.08.07, 18.00 – 19.40	
Fortgeschrittene Français Conversation	Monette Bürgi-Rancourt	390.–
S 20733	10x Do ab 23.08.07, 18.00 – 20.15	
Diplomkurs DELF	Josiane Aepli	390.–

Italienisch

S 20740	Ausgebucht	
Italiano 1		
S 20741	15x Do ab 23.08.07, 18.00 – 19.40	
Italiano 2	Maria Fasanella	310.–
S 20742	15x Do ab 23.08.07, 19.50 – 21.30	
Italiano 3	Nella Alario-Di Salvatore	390.–
S 20743	15x Do ab 23.08.07, 19.50 – 21.30	
Italiano 4	Maria Fasanella	390.–
S 20744	15x Mi ab 22.08.07, 19.50 – 21.30	
Italiano 5	Rossella Licata	390.–
S 20745	15x Do ab 23.08.07, 18.00 – 19.40	
Corso di ripetizione II	Nella Alario-Di Salvatore	390.–

Spanisch

S 20750	Ausgebucht	
Español 1		
S 20751	15x Mo ab 20.08.07, 15.00 – 16.30	
Español 60+	Maribel Cubino	390.–
Es sind keine Vorkenntnisse erforderlich.		
S 20752	15x Mo ab 20.08.07, 19.50 – 21.30	
Español 2	Maribel Cubino	310.–
S 20753	15x Mi ab 22.08.07, 19.50 – 21.30	
Español 2	Maribel Cubino	310.–

S 20754	15x Mi ab 22.08.07, 18.00 – 19.40	
Español 3	Maribel Cubino	390.–
S 20755	15x Mi ab 22.08.07, 19.50 – 21.30	
Español 4	Cristina Suanzes	390.–
S 20756	15x Do ab 23.08.07, 19.50 – 21.30	
Español 7	Cristina Suanzes	390.–
Es werden auch Themen vom Español 6 repetiert.		
S 20757	15x Di ab 21.08.07, 19.30 – 21.00	
Conversación	Cristina Suanzes	390.–
S 20758	15x Mi ab 22.08.07, 18.00 – 19.40	
La España Central und Südamerika	Cristina Suanzes	390.–

Russisch

S 20760	15x Mi ab 22.08.07, 19.50 – 21.30	
Russisch 1	Tatjana Burch-Lewina	390.–
S 20761	15x Mo ab 20.08.07, 19.50 – 21.30	
Russisch 2	Tatjana Burch-Lewina	390.–
S 20762	15x Di ab 21.08.07, 19.50 – 21.30	
Russisch Mittelstufe	Tatjana Burch-Lewina	390.–

Deutsch

S 20770	15x Mi ab 22.08.07, 19.50 – 21.30	
Deutsch 1	Christine Trachsler	310.–
S 20771	15x Mo ab 20.08.07, 18.00 – 19.40	
Deutsch 2	Christine Trachsler	310.–
S 20772	15x Mi ab 22.08.07, 18.00 – 19.40	
Deutsch 3	Christine Trachsler	310.–
S 20773	8x Mo ab 03.09.07, 19.50 – 21.30	
Schweizerdeutsch verstehen	Christine Trachsler	220.–

Sarnen, 19. Juli 2007

Berufs- und Weiterbildungszentrum
www.bwz-ow.ch 041 666 64 80

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Hauswirtschaftskurse im Schuljahr 2007/2008:

H 20701

Basisjahr

Grundwissen: Ernährung, Haushaltmanagement, Wäscheversorgung, Textiles Gestalten, Garten, Konservieren. 1 Jahr Di ab 28.8.07, 08.45 – 16.45 Uhr. Kosten: Fr. 1'500.– (für Kantone mit Schulabkommen: OW, NW, LU, UR, ZG). Kursort: BWZ Obwalden, Giswil. Anmeldung sofort.

Fordern Sie unsere detaillierte Kursbroschüre an.

H 20702

Aufbaujahr

Erweiterte Kenntnisse, Prüfungsvorbereitung:

BäuerIn: Familie + Haushalt, Ernährung, Kommunikation, Betriebslehre, Buchhaltung, Rindviehhaltung, Selbstversorgung, Dienstleistungen in der Landwirtschaft.

HaushaltleiterIn: Ernährung, Kommunikation, Haushaltsführung im Gross- und Privathaushalt, Recht, Gesundheits- + Sozialwesen, Korrespondenz, Wirtschaft.

1 Jahr Do ab 23.8.07, 08.45 – 16.45 Uhr. Kosten: Fr. 1'500.– (für Kantone mit Schulabkommen: OW, NW, LU, UR, ZG). Kursort: BWZ Obwalden, Giswil. Anmeldung sofort.

Fordern Sie unsere detaillierte Kursbroschüre an.

H 20704

Gartenbau I

Kursinhalt: Bedeutung und Planung des Hausgartens, Bewirtschaftung nach ökologischen Grundsätzen, Anbau und Grundkenntnisse über Gemüse, Gartenblumen, Tee- und Küchenkräuter, Merkmale für Ernte und Lagerung. Kursort: BWZ Obwalden, Giswil. Je Dienstag, 11.9.07 bis 30.10.07, (genauer Stundenplan auf Anfrage). Kosten: Fr. 150.– (exkl. Materialkosten). Kurslektionen: 20. Kursleitung: Erwin Müller. Anmeldung bis 15.8.07.

H 20708

Wäscheversorgung I

Kursinhalt: Eigenschaften und Pflege von Textilien, Aufbereiten zum Waschen, Instandstellen, Wahl von Waschmitteln. Kursort: BWZ Obwalden, Giswil. Datum: je Di 28.8.07 bis 4.12.07, (genauer Stundenplan auf Anfrage). Kosten: Fr. 300.–. Kurslektionen: 40. Kursleitung: Ursula Christen Jödicke. Anmeldung bis 15.8.07.

H 20703

Selbstversorgung I

Kursinhalt: Konservierungsmethoden, Verwertung von Konserviertem. Kursort: BWZ Obwalden, Giswil. Datum: je Di, 4.9.07 bis 6.11.07, (genauer Stundenplan auf Anfrage). Kosten: Fr. 150.–. Kurslektionen: 20. Kursleitung: Barbara Joller-Graf. Anmeldung bis 15.8.07.

H 20711

Selbstversorgung II

Kursinhalt: Erweiterte Konservierungsarten, Milchverarbeitung, Fleischverwertung, Brote backen, Hygienekonzepte, Renditerechnungen u.a. Kursort: BWZ Obwalden, Giswil. Datum: je Do, 6.9.07 bis 19.6.08, (genauer Stundenplan auf Anfrage). Kosten: Fr. 300.–. (exkl. Materialkosten). Kurslektionen: 40. Kursleitung: Barbara Joller-Graf. Anmeldung bis 10.8.07.

H 20712

Verpflegung II

Kursinhalt: Nahrungsmittellehre, Lebensmittelverordnung, Ernährungstrends, Menüberechnung, Rationelle Arbeitsmethoden u.a. Kursort: BWZ Obwalden, Giswil. Datum: je Do 30.8.07 bis 13.3.08, (genauer Stundenplan auf Anfrage). Kosten: Fr. 450.–, (exkl. Materialkosten). Kurslektionen: 60. Kursleitung: Barbara Joller-Graf. Anmeldung bis 10.8.07.

Informatikkurse im Herbst 2007:

I 20701

Einstieg in die PC Welt (Morgenkurs)

Funktionsweise des Computers, kennen lernen der Hardware, Umgang mit Windows XP, Organisation von Dateien und Ordnern, Kurzeinführung von Word. 6x Di 4.9.07 – 30.10.07 (Ausfall: 25.9.07), 08.30–10.35 Uhr. Kosten: Fr. 230.–. Kursleitung: Peter Kempf. Anmeldung bis 14.8.07.

I 20702

Einstieg in die PC Welt

Funktionsweise des Computers, kennen lernen der Hardware, Umgang mit Windows XP, Organisation von Dateien und Ordnern, Kurzeinführung von Word. 4x Mo 3.9.07–24.9.07, 18.00–21.15 Uhr. Kosten: Fr. 230.–. Kursleitung: Dominik Durrer. Anmeldung bis 14.8.07.

I 20703

Einstieg in die PC Welt (in Giswil)

Funktionsweise des Computers, kennen lernen der Hardware, Umgang mit Windows XP, Organisation von Dateien und Ordnern, Kurzeinführung von Word. 4x Mi 5.9.07–26.9.07, 18.00–21.15 Uhr. Kosten: Fr. 230.–. Kursleitung: Peter Kempf. Anmeldung bis 14.8.07.

I 20704

Internet/Outlook Basiskurs

Was ist Internet?; Was braucht es, um im Internet zu surfen?; Suchen im Internet.; Grundeinstellungen im Outlook; Nachrichten (E-Mails) senden und empfangen; E-Mail-Anlagen (angehängte Dokumente) versenden; Kontakte erstellen und bearbeiten. 2x Di 11.9. und 18.9.07 und 1x Mo 24.9.07, 18.00–21.15 Uhr. Kosten: Fr. 195.–. Kursleitung: Peter Kempf. Anmeldung bis 14.8.07.

I 20711

Basiskurs Power Point Workshop

Informationen selbständig, sinnvoll und ansprechend in einer Präsentation darlegen. Die Möglichkeiten von PowerPoint im Text-, Grafik- und Multimediabereich kennen lernen und für den Alltag nutzen. 2x Sa 15.9. und 22.9.07, 08.00–12.00 Uhr. Kosten: 195.–. Kursleitung: Boris Relja. Anmeldung bis 24.8.07.

I 20716

CAD 1

Einführung in das CAD-Zeichnen und Bearbeitung der verschiedenen Zeichnungs- und Bearbeitungsbefehle. Sie lernen die elementaren Begriffe und Anwendungen von Auto-CAD kennen. Sie erstellen bis zum Kursende eine komplette Zeichnung, mit Bemassung, Texten und verschiedenen Layern. 15x Do 30.8.07–22.12.07, 19.50–21.30 Uhr. Kosten: Fr. 460.–. Kursleitung: Peter von Rotz. Anmeldung bis 9.8.07.

I 20717

CAD 2 Fortsetzung

Vertiefen der in CAD 1 erlernten Befehle mit praktischen Beispielen und Aufgaben. Sie erlernen das Erstellen von Layouts, Plot-Plänen, Layern, Blöcken und Plotstiltabellen. Sie lernen weitere 2D-Befehle kennen und erstellen selbständig eigene Bemassungstile und Zeichnungsvorlagen. 15x Do 30.8.07–22.12.07, 18.00–19.40 Uhr. Kosten: Fr. 460.–. Kursleitung: Peter von Rotz. Anmeldung bis 9.8.07.

Finanzkurs im September 2007:

A 20709

Finanzbuchhaltung 1

Einführung in die doppelte Buchhaltung (ohne Jahresabschluss), Buchführungsgründe, Bilanz und Erfolgsrechnung, Buchungsregeln, Debitoren, Kreditoren, Beleg, Kontenplan. Fr/Sa 7./8.9.07 und Fr/Sa 14./15.9.07 und Fr 21.9.07, Fr jeweils 08.30–16.00 Uhr und Sa jeweils 08.30–11.45 Uhr. Kosten: Fr. 395.–. Kursleitung: Peter Kempf. Anmeldung bis 10.8.07.

A 20701

Die gelassene Art, sich durchzusetzen

Die selbstsichere Körpersprache; Flow – das Geheimnis des Glücks; Direktes Wünschen oder Fordern; Strategien der Beharrlichkeit; Gelassen NEIN sagen; Kritik selbstsicher aufnehmen; Wie Sie andere Menschen kritisieren können, ohne sie zu verletzen; Gesprächsführung bei Konflikten; Der Umgang mit Ärger und Wut; Sie bekommen ein Feedback auf Ihre persönliche Wirkung; Sie erhalten eine Rückmeldung was Sie persönlich antreibt und wo Sie mit Lösungen ansetzen können; Sie trainieren in verschiedenen Übungen sich souverän und professionell durchzusetzen; Sie verstehen besser was in Situationen mit Ärger und Wut bei Ihnen und anderen Menschen passiert. Mo 24.9.07, 09.00–17.00. Kosten: Fr. 290.–. Kursleitung: Jacqueline Steffen, Coach. Anmeldung bis 31.8.07.



Anmeldung

Hauswirtschaftskurse 2007/2008

- | | | | |
|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> H 20701 | <input type="checkbox"/> H 20702 | <input type="checkbox"/> H 20703 | <input type="checkbox"/> H 20704 |
| <input type="checkbox"/> H 20708 | <input type="checkbox"/> H 20711 | <input type="checkbox"/> H 20712 | |

Informatikkurse im Herbst 2007

- | | | | |
|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> I 20701 | <input type="checkbox"/> I 20702 | <input type="checkbox"/> I 20703 | <input type="checkbox"/> I 20704 |
| <input type="checkbox"/> I 20711 | <input type="checkbox"/> I 20716 | <input type="checkbox"/> I 20717 | |

Finanzbuchhaltungskurs im September 2007

- A 20709

Kurs «Business und Persönlichkeitsbildung»

- A 20701

Sprachkurse 20. August 2007

Englisch

- | | | | |
|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> S 20703 | <input type="checkbox"/> S 20704 | <input type="checkbox"/> S 20705 | <input type="checkbox"/> S 20706 |
| <input type="checkbox"/> S 20707 | <input type="checkbox"/> S 20708 | <input type="checkbox"/> S 20709 | <input type="checkbox"/> S 20710 |
| <input type="checkbox"/> S 20711 | <input type="checkbox"/> S 20712 | <input type="checkbox"/> S 20713 | <input type="checkbox"/> S 20714 |
| <input type="checkbox"/> S 20715 | <input type="checkbox"/> S 20717 | <input type="checkbox"/> S 20718 | <input type="checkbox"/> S 20719 |
| <input type="checkbox"/> S 20720 | <input type="checkbox"/> S 20722 | | |

Französisch

- | | | |
|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> S 20730 | <input type="checkbox"/> S 20732 | <input type="checkbox"/> S 20733 |
|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|

Italienisch

- | | | | |
|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> S 20741 | <input type="checkbox"/> S 20742 | <input type="checkbox"/> S 20743 | <input type="checkbox"/> S 20745 |
|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|

Spanisch

- | | | | |
|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> S 20751 | <input type="checkbox"/> S 20752 | <input type="checkbox"/> S 20753 | <input type="checkbox"/> S 20754 |
| <input type="checkbox"/> S 20755 | <input type="checkbox"/> S 20756 | <input type="checkbox"/> S 20757 | <input type="checkbox"/> S 20758 |

Russisch

- | | | |
|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> S 20760 | <input type="checkbox"/> S 20761 | <input type="checkbox"/> S 20762 |
|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|

Deutsch

S 20770

S 20771

S 20772

S 20773

Name/Vorname: _____

Strasse: _____

PLZ, Ort: _____

Telefon Privat: _____ Telefon Geschäft: _____

Datum: _____ Unterschrift: _____

Nur für Lernende: _____

Lehrberuf: _____ Lehrzeit: _____

Sarnen, 19. Juli 2007

Berufs- und Weiterbildungszentrum
www.bwz-ow.ch, Telefon 041 666 64 80

Erwachsenenbildung

Samariterverband Unterwalden und Schweizerisches Rotes Kreuz

Intensiv-Nothilfekurs

Fr. 140.– (2 x 5 Stunden)

Beherrschen der lebensrettenden Sofortmassnahmen. Richtiges Verhalten bei Unfällen.

Kursort	Kursstart	Kurstage	Kurszeiten	Anm. bis
Büren	27.07./	Fr	19.30–21.30	23.07.07
	28.07./29.07.07	Sa/So	08.00–12.00	

VIA CORDIS – Haus St. Dorothea

«Ich sehe dich in tausend Bildern, Maria»

10.8.–12.8.07, Fr 18.30 Uhr–So 13.00 Uhr. Wir gehen auf Maria Himmelfahrt zu und wollen uns von ihr anregen lassen, befreiende Bilder vom Göttlichen im Menschlichen zu entdecken. Leitung: Angela Römer-Gerner, Pfarrerin, ehem. Beauftragte für Spiritualität der Ref. Kirchen Bern-Jura-Solothurn. Ort: VIA CORDIS – Haus St. Dorothea, 6073 Flüeli-Ranft, Tel. 041 660 50 45. Internet: www.viacordis.ch.

Kontemplation – Vertiefung des Herzensgebetes

12.8.–17.8.07, So 18.30 Uhr–Fr 13.00 Uhr. Diese Tage wollen eine Oase der Ruhe sein besonders für Menschen, die schon lange das Herzensgebet üben. Leitung: Franz-Xaver Jans-Scheidegger, Theologe und Psychotherapeut u.a. Ort: VIA CORDIS – Haus St. Dorothea, 6073 Flüeli-Ranft, Telefon 041 660 50 45. Internet: www.viacordis.ch.

Sarnen, 19. Juli 2007

Fachstelle für Erwachsenenbildung

Kantonsbibliothek

Öffnungszeiten

Montag, Dienstag, Freitag	14.00–18.00 Uhr
Mittwoch	13.30–19.00 Uhr
Samstag	9.30–12.00 Uhr

Donnerstag den ganzen Tag geschlossen.

Sommerferien: Samstag, 14. Juli 2007 bis Samstag, 4. August 2007.

Sarnen, 19. Juli 2007

**Abteilung Kultur
Kantonsbibliothek**

BAU- UND RAUMENTWICKLUNGSDEPARTEMENT

Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindekanzleien öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

27. August 2007 (Fristenstillstand, Gerichtsferien)

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

Kerns

Bauherrschaft: Fixit AG, Im Schachen 416, Holderbank
Objekt: Neubau offene Halle
Ort: Parzelle 553, Melbach, Kerns
Zone: Abbau- und Deponiezone Melbach (AM)

Engelberg

Bauherrschaft: StWEG Rainstrasse 3A, vertreten durch Thomas Meierhofer
Unternehmensberatung, Postfach 324, Engelberg
Objekt: Sanierung (Ersatz) Fassade und Balkone
Ort: Parzelle 1316, Rainstrasse 3A, Engelberg
Zone: W2B

Sarnen, 19. Juli 2007

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Abwesenheitsurteil

Das Kantonsgericht Obwalden hat am 9. Juli 2007 in der Zivilstreitsache Z 04/064 betreffend *Rainer Engel, letztbekannte Adresse: Roc Fleuri, 1, rue du Ténao, MC 98000 Monaco*, ein Urteil gefällt.

Dieses Urteil des Kantonsgerichts kann bei der Kantonsgerichtskanzlei Obwalden, Poststrasse 6, 6061 Sarnen, persönlich oder durch eine ordnungsgemäss bevollmächtigte Person abgeholt werden.

Da Rainer Engel unentschuldigt nicht zum ordnungsgemäss angesetzten Gerichtstermin erschienen ist und das Urteil im Säumnisverfahren nach Art. 197 ff. ZPO erfolgt ist, beginnt für ihn die Frist für eine allfällige Appellation erst nach Ablauf der Frist zur Einreichung des Wiedereinsetzungsgesuches (Art. 79 ff. ZPO) zu laufen, das gemäss Art. 80 Abs. 2 ZPO bei Mitteilung durch das Amtsblatt innert Monatsfrist zu stellen ist, oder nach dem rechtskräftigen abweisenden Entscheid über die Wiedereinsetzung (Art. 201 Abs. 2 ZPO).

Sarnen, 19. Juli 2007

Der Kantonsgerichtspräsident I

Rechtsverbot

Der Eigentümer der Parzellen Nr. 2117, Grundbuch Alpnach (Schoriederstrasse 1) und Nr. 444, Grundbuch Alpnach (Baumgartenstrasse) lässt allen Unberechtigten das Abstellen von Fahrzeugen auf dem ganzen Parkplatzareal der Parzelle Nr. 444 und auf dem ganzen Areal der Parzelle Nr. 2117 verbieten. Von diesem Verbot sind Kunden und Zubringer von Coop und Restaurant während ihres Aufenthalts im Coop resp. Restaurant ausgenommen.

Die Missachtung dieses Verbotes wird gemäss Artikel 20 in Verbindung mit Artikel 2 und 3 des Gesetzes über das kantonale Strafrecht vom 14. Juni 1981 (Fassung gemäss Einführungsgesetz zum Allgemeinen Teil des Strafgesetzbuches vom 14. Oktober 2005) mit Busse oder mit gemeinnütziger Arbeit bestraft.

Sarnen, 19. Juli 2007

Der Kantonsgerichtspräsident I

GEMEINDE KERNS

Gemeindeverwaltung Kerns. Lehrstelle 2008

Wir suchen auf den 1. August 2008 für die Gemeindeverwaltung Kerns (Lehrstellenverbund mit der Korporation Kerns)

eine Kauffrau/einen Kaufmann (Profil E).

Für diese interessante Lehrstelle werden drei Jahre KORST, gute Schulzeugnisse (Noten Niveau A), einwandfreier Charakter, Teamfähigkeit und gute Auffassungsgabe vorausgesetzt.

Wir bieten eine vielseitige und gründliche Ausbildung in unseren Verwaltungsabteilungen, interessante sowie anspruchsvolle Arbeiten, ein gutes Arbeitsklima in einem aufgestellten, kleinen Verwaltungsteam, moderne Hilfsmittel und eine sehr gut ausgebaute Infrastruktur.

Interessiert? Schriftliche Bewerbungen sind mit den üblichen Unterlagen bis spätestens Freitag, 24. August 2007 an die Gemeinderatskanzlei Kerns, Sarnnerstrasse 5, 6064 Kerns, zu richten. Für Auskünfte steht Gemeindeschreiber Daniel Amstad (Tel. 041 666 31 32 oder E-Mail: daniel.amstad@kerns.ow.ch) gerne zur Verfügung.

Kerns, 19. Juli 2007

Gemeinderatskanzlei Kerns

GEMEINDE GISWIL

Beiratschaft. Wechsel Beirat

Der Gemeinderat Giswil hat mit Beschluss vom 11. Juni 2007 die Beiratschaft nach Art. 395 ZGB über Elisabeth Zumstein-Meier, Gropliweg 5a, 6074 Giswil, an Gabriela Suppiger, Sozialdienst Giswil, übertragen.

Giswil, 13. Juli 2007

Gemeinderat Giswil

Lauiverwaltung Obsee-Lungern. Arbeitsausschreibung

Wichelsgraben Lungern

Geschiebesammler, Raubettgerinne und Objektschutzmassnahmen Wichel Ausschreibung Baumeisterarbeiten

Die Lauiverwaltung Obsee-Lungern eröffnet hiermit die freie Konkurrenz für die Baumeisterarbeiten. Die Ausschreibung und Arbeitsvergabe erfolgt nach dem Gesetz über das öffentliche Beschaffungswesen (Submissionsgesetz) des Kantons Obwalden vom 27. November 2003 im offenen Verfahren. Sie ist nicht dem Staatsvertragsbereich unterstellt.

Hauptkubaturen:

– Aushubarbeiten	1'500 m ³
– Schüttung Damm	1'500 m ³
– Beton armiert	90 m ³
– Wührsteine	1'100 to
– Versetzen Blöcke trocken	800 to
– Versetzen Blöcke in Hinterbeton	300 to
– Verlegen Rohrleitung	300 m
– diverse Objektschutzmassnahmen usw.	

Eignungs- und Zuschlagskriterien:

Gemäss Ausschreibungsunterlagen

Anmeldung für den Bezug der Ausschreibungsunterlagen:

Brieflich, per Fax oder per E-Mail mit Vermerk des Objektes bis 10. August 2007 an das Amt für Wald und Raumentwicklung, Flüelistrasse 3, 6061 Sarnen (Fax 041 660 95 77, E-Mail: wald.raumentwicklung@ow.ch)

Obligatorische Begehung und Abgabe der Ausschreibungsunterlagen:

Donnerstag, 16. August 2007, 13.30 Uhr

Treffpunkt: Geschiebesammler Gerenbach, Lungern

Eingabe der Angebote:

Montag, 10. September 2007, 16.00 Uhr Amt für Wald und Raumentwicklung, Flüelistrasse 3, 6061 Sarnen

Die Offertunterlagen sind in verschlossenem Kuvert mit dem Vermerk «Geschiebesammler Wichelsgraben» einzureichen. Die Offertunterlagen müssen spätestens zum oben aufgeführten Termin bei der Eingabestelle eingetroffen sein. Die Offerten können persönlich überbracht oder per Post eingereicht werden.

Offertöffnung:

Dienstag, 11. September 2007, 11.00 Uhr, Sitzungszimmer Amt für Wald und Raumentwicklung, Flüelistrasse 3, 6061 Sarnen

Vergabeentscheid:
Mitte September 2007

Ausführungstermin:
Mitte Oktober 2007 bis März 2008

Rechtsmittelbelehrung:
Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen von der Publikation an gerechnet beim Verwaltungsgericht des Kantons Obwalden, 6060 Sarnen, schriftliche Beschwerde eingereicht werden. Sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten.

Lungern, 17. Juli 2007 **Im Auftrag der Lauverwaltung Lungern-Obsee
Ingenieurgemeinschaft
belop gmbh, Stalden
ZEO AG, Alpnach**

EIGENTUMSÜBERTRAGUNGEN

Grundbuch. Eigentumsübertragungen

Gestützt auf Artikel 970a des Zivilgesetzbuches, Fassung vom 4. Oktober 1991, und Artikel 17a der Verordnung über das Grundbuch, Fassung vom 19. November 1993, werden folgende Eigentumsübertragungen (Tagebuchanmeldungen) an Grundstücken veröffentlicht:

Abkürzungen:

P: Parzellen-Nummer GE: Gesamteigentum StWE: Stockwerkeigentum
ME: Miteigentumsanteil BR: Baurecht

Engelberg

Veräussernde: Bürgel-Herzig Claudine, Riehen
Erwerbende: Schumann Martin, Rheinfelden
Schumann-Bürgel Regina Maria, Rheinfelden
Schumann Jörg, Bottmingen
Schumann-von zur Mühlen Isabell, Bottmingen

P/Ortsbezeichnung: P 1948, Fellenrüti
Fläche/Beschrieb: 474 m²
P/Ortsbezeichnung: P 1949, Fellenrütistr. 94
Fläche/Beschrieb: 368 m², Wohnhaus mit Garten

Veräussernde: Krummenacher-Bucher Carmen, Sarnen
Erwerbende: Krummenacher-von Wyl, Sachseln
P/Ortsbezeichnung: StWE 3484, Oertigenstr. 3
Fläche/Beschrieb: 35/1000, 1½-Zimmerwohnung

Veräussernde: Baltensperger Alice, Zürich
 Erwerbende: Mosimann-Löliger Gabriela, Engelberg
 Mosimann Luc, Engelberg
 P/Ortsbezeichnung: StWE 5454, Dorfstr. 53c
 Fläche/Beschrieb: 49/1000, 2½-Zimmerwohnung

Veräussernde: Bünter-von Holzen Maria, Büren
 Erwerbende: Bünter Markus, Chur
 Bünter Elisabeth, Zürich
 Bünter Maria, Zürich
 Bünter Wyrsh Angela, Buochs
 Bünter Honegger Monika, Zürich
 Bünter Lerf Renata, Bern
 Bünter Esther, Luzern
 P/Ortsbezeichnung: P. 1074, Zelglistr. 20
 Fläche/Beschrieb: 524 m², Wohnhaus mit Garten

Veräussernde: Kuhn Mathias, Wohlen
 Erwerbende: Meili Arthur, Thürnen
 Klausen Ernst, Bennwil
 Klausen-Schmutz Beatrice, Bennwil
 P/Ortsbezeichnung: P 2070, Rainstr. 45
 Fläche/Beschrieb: 492 m², Wohnhaus

Veräussernde: Meierhans Immobilien AG, Engelberg
 Erwerbende: Zwimperf Dominic, Engelberg
 P/Ortsbezeichnung: StWE 50032, Dorfstr. 3
 Fläche/Beschrieb: 57/1000, 3½-Zimmerwohnung

Veräussernde: Bauer-Schenker Franz, Zug
 Bauer-Schenker Verena, Zug
 Erwerbende: Bauer-Schenker Verena, Zug
 P/Ortsbezeichnung: StWE 3786, Erlenrain 3
 Fläche/Beschrieb: 71,9/1000, 3½-Zimmerwohnung

Veräussernde: Hofrichter-Jöst Arnheit, D-Deidesheim
 Erwerbende: Hofrichter Linus, D-Ruppertsberg
 Schnütgen Simone, D-Neustadt
 P/Ortsbezeichnung: StWE 4403, Fellenrütistr. 51
 Fläche/Beschrieb: 131/1000, 2½-Zimmerwohnung

Veräussernde: Erben Johann Bechter-Gfeller, Engelberg
 Erwerbende: Bussmann AG, Engelberg
 P/Ortsbezeichnung: Ab P. 112 zu P. 110, Margritenweg
 Fläche/Beschrieb: 220 m²

Veräussernde: Zemp/Schärlı, Einfache Gesellschaft, Luzern
Erwerbende: Zemp-Schärlı Barbara, Luzern
P/Ortsbezeichnung: P 3103, Alte Gasse 9
Fläche/Beschrieb: 139,6/1000, 4½-Zimmerwohnung

Veräussernde: Architekturbüro Urs Mathis, Buochs
Erwerbende: Werner Andrea Christina, Engelberg
P/Ortsbezeichnung: StWE 7079, Hinterstockli 2
Fläche/Beschrieb: 87/1000, 3½-Zimmerwohnung
P/Ortsbezeichnung: ME 7024, Hinterstockli
Fläche/Beschrieb: 1/22, Autoeinstellplatz

Veräussernde: Baumli Heinz, Luzern
Baumli-Wicki Hildegard, Luzern
Erwerbende: Netzer Roman, Luzern
Girard Netzer Anne-Catherine, Luzern
P/Ortsbezeichnung: P 2093, Studentweg 16
Fläche/Beschrieb: 393 m², Wohnhaus mit Garten

Veräussernde: Flückiger-Ludäscher Linda, Egerkingen
Erwerbende: Flückiger-Ludäscher Stephan, Egerkingen
P/Ortsbezeichnung: ½ an StWE 6884, Gerschnistr. 6, 8, 10
Fläche/Beschrieb: 18,7/1000, 2½-Zimmerwohnung

Veräussernde: Burch Hermann, Sarnen
Erwerbende: Wagner Helmut, Grellingen
P/Ortsbezeichnung: StWE 5336, Birkenstr. 48/50
Fläche/Beschrieb: 54/1000, 4½-Zimmerwohnung

Veräussernde: Chatziioannidis-Wetzel Pia, Würenlos
Erwerbende: Chatziioannidis Athanasius, Würenlos
P/Ortsbezeichnung: ½ an StWE 3950, Oertigenstr. 5
Fläche/Beschrieb: 71/1000, 2½-Zimmerwohnung
P/Ortsbezeichnung: ½ an StWE 3965, Oertigenstr. 5
Fläche/Beschrieb: 7/1000, Garage

Veräussernde: Engels Walter, Kriens
Erwerbende: Haas Esther, Engelberg
Balmer Matthias, Engelberg
P/Ortsbezeichnung: P 2045, Birkenstr. 76
Fläche/Beschrieb: 458 m², Zweifamilienhaus mit Garagen

Veräussernde: Bau-Partner Engelberg AG, Engelberg
Erwerbende: Benjamin AG, Emmen
P/Ortsbezeichnung: StWE 50115, Chliacher, Oberbergstrasse
Fläche/Beschrieb: 145/1000, 2½-Zimmerwohnung
P/Ortsbezeichnung: StWE 50116, Chliacher, Oberbergstrasse

Fläche/Beschrieb: 210/1000, 3½-Zimmerwohnung
Erwerbende: Makelaar Robert, Schönenberg
P/Ortsbezeichnung: StWE 50117, Chliacher, Oberbergstrasse
Fläche/Beschrieb: 645/1000, 5½-Zimmerwohnung

Veräussernde: Duss-Frey Hans Erben
Erwerbende: Einav Margalit M., ISR-Rechov Harav Lapyan, Israel
P/Ortsbezeichnung: StWE 3658, Erlenrain 7
Fläche/Beschrieb: 27/1000, 2½-Zimmerwohnung

Veräussernde: Feierabend-Beyeler Hans, Engelberg
Erwerbende: Feierabend-Beyeler Erika, Engelberg
P/Ortsbezeichnung: ½ an P. 2041, Horbisstr. 28
Fläche/Beschrieb: 753 m², Wohnhaus mit Garagen

Veräussernde: Villa Maria AG, Engelberg
Erwerbende: Meierhans Immobilien AG, Engelberg
P/Ortsbezeichnung: P 275, Dorfstr. 7
Fläche/Beschrieb: 733 m²

Veräussernde: Amstutz-Sigrist Viktoria, Engelberg
Erwerbende: Ernst-Amstutz Erika, Hildisrieden
P/Ortsbezeichnung: P 246, Hinterdorf 5
Fläche/Beschrieb: 408 m², «Unteres Seelenmattlihaus»

Veräussernde: Buob-Wechsler Monika, Ettiswil
Buob-Wechsler Jules, Ettiswil
Erwerbende: Sattar Philip John, GB Alderley Edge, Cheshire
P/Ortsbezeichnung: StWE 6731, Hess-Park
Fläche/Beschrieb: 45/1000, 2½-Zimmerwohnung

Veräussernde: Baur Hans Peter, Basel
Erwerbende: Bühler Robert, Luzern
Gasser Irène, Luzern
P/Ortsbezeichnung: P 1219, Kilchbühl
Fläche/Beschrieb: 298 m²

Veräussernde: Baur Hans Peter, Basel
Erwerbende: Albisser-Steiner Peter, St. Niklausen
Albisser-Steiner Sandra, St. Niklausen
P/Ortsbezeichnung: P 1220, Kilchbühl
Fläche/Beschrieb: 212 m²

Veräussernde: Baur Hans Peter, Basel
Erwerbende: Rogger Markus, Luzern
Rogger Franziska, Luzern

P/Ortsbezeichnung: P 2454, Kilchbühl
Fläche/Beschrieb: 247 m²

Veräussernde: Baur Hans Peter, Basel
Erwerbende: Romano & Christen Management AG, Luzern
P/Ortsbezeichnung: P 2455, Kilchbühl
Fläche/Beschrieb: 295 m²

Veräussernde: Bürgergemeinde Engelberg
Erwerbende: Waser-Tanner Josef, Engelberg
P/Ortsbezeichnung: P 2461, Allmend
Fläche/Beschrieb: 15 m²

Engelberg, 19. Juli 2007

Grundbuch Engelberg

HANDELSREGISTER

Handelsregister. Aufforderungen gemäss Art. 89 HRegV

Folgende Gesellschaft verfügt offenbar über keine verwertbaren Aktiven mehr:

Promove GmbH, Sarnen

Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung der Gesellschaften ist innert 30 Tagen beim Handelsregister Obwalden, St. Antonistrasse 4, 6061 Sarnen, schriftlich und begründet geltend zu machen. Soweit keine fristgerechten Eingaben erfolgen, werden die Gesellschaften im Verfahren nach Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Sarnen, 12. Juli 2007

Handelsregister

Auszug aus dem Schweizerischen Handelsregister

2. Juli 2007

Allround-Service Gloria Encarnacion Abächerli, in Alpnach, CH-140.1.002.849-5, Hofmättelstrasse 1, 6055 Alpnach Dorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Reinigungs- und Gartenarbeiten. Eingetragene Personen: Encarnacion Abächerli, Gloria, dominikanische Staatsangehörige, in Alpnach, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Abächerli, Heinrich, von Giswil, in Alpnach, mit Einzelunterschrift.

2. Juli 2007

Gastura GmbH, in Kerns, CH-140.4.002.237-4, Führung des Restaurants Turm in Kerns, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 207 vom

24. Oktober 2000, Seite 7251). Firma neu: *Gastura GmbH in Liquidation*. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 29. Juni 2007 aufgelöst. Liquidationsadresse: c/o Ursula Hefti-Schnider, Melchtalerstrasse 6, 6064 Kerns. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hefti-Schnider, Ursula, von Luchsingen, in Kerns, Gesellschafterin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.– [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin].

(SHAB Nr. 129 vom 6. Juli 2007, Seite 12)

2. Juli 2007

Berichtigung des im SHAB Nr. 125 vom 2. Juli 2007, Seite 16, publizierten TB-Eintrags Nr. 617 vom 26. Juni 2007. *Gesundheit im Zentrum GmbH, in Kerns*, CH-140.4.002.982-9, Betrieb einer Osteopathie-Praxis sowie Durchführung und Organisation von Kursen, Schulungen, Vorträgen etc., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 125 vom 2. Juli 2007, Seite 16, Publ. 4003070). Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Deschwanden-Windlin, Cornelia, von Kerns, in Stans, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.– [nicht: mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–].

2. Juli 2007

Intertank Holding AG, in Sarnen, CH-140.3.002.938-4, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 5. Januar 2007, Seite 7, Publ. 3710118). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Peter, von Würenlos, in Sarnen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Juli 2007

TK Transport AG, in Engelberg, CH-140.3.002.900-9, Erwerb, Betrieb, Vermietung und Veräusserung von Transportmitteln jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 4. August 2006, Seite 9, Publ. 3494796). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zumsteg, Stefan, von Zürich, in Birmensdorf ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Juli 2007

Venus AG, bisher in Baar, CH-170.3.028.786-1, Erbringung von Dienstleistungen bei E-Commerce-Anbietern im Bereich Inkasso, Fakturierung und Debitorenmanagement für Dritte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 18. April 2007, Seite 18). Statutenänderung: 21. Juni 2007. Sitz neu: *Alpnach*. Domizil neu: Sonnmatzstrasse 8, 6055 Alpnach Dorf. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen bei E-Commerce-Anbietern im Bereich Inkasso, Fakturierung und Debitorenmanagement für Dritte; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften, Unternehmen, Immaterialgüterrechte und Wertschriften erwerben, errichten, verwalten, belasten und verkaufen. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen:

Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen im SHAB. Sie können auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt [wie bisher]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zensura GmbH, in Baar, Revisionsstelle [wie bisher]; Christen, Theodor, von Wolfenschiessen, in Alpnach, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher].

(SHAB Nr. 129 vom 6. Juli 2007, Seite 13)

3. Juli 2007

VIA CORDIS – STIFTUNG HAUS ST. DOROTHEA FLÜELI-RANFT, in *Sachseln*, CH-140.7.002.712-1, Hubel, 6073 Flüeli-Ranft, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 19. Mai 2007. Zweck: Die Stiftung setzt sich gemeinsam mit dem VIA CORDIS – Verein oder deren Rechtsnachfolger sowie mit religiösen, kulturellen und weiteren gemeinnützigen Organisationen des Kantons Obwalden dafür ein, dass die christliche Kontemplation als Kraft aus der Tiefe, wie sie Niklaus von Flüe im Ranft erfahren und eindrücklich gelebt hat, auch in unserer Zeit zum Wohl der Menschen und der Umwelt wirken kann. Organisation: Stiftungsrat von 5 oder mehr Mitgliedern, Ausschuss und Revisionsstelle. Eingetragene Personen: Haffter-Müller, Dr. Andreas, von Wetzikon ZH und Weinfeldern, in Hinwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Faesch-Zaech, Alexandre, von Basel, in Neuenburg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumberger-Ostertag, Heinrich, von Zürich, in Pfäffikon ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Durrer, August, von Kerns, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jans-Scheidegger, Franz-Xaver, von Gelfingen, in Adligenswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Orfida Treuhand + Revisions AG, in Sarnen, Revisionsstelle.

3. Juli 2007

Pecus Diagnostics AG, in *Kerns*, CH-170.3.026.135-2, Erbringung von diagnostischen Dienstleistungen im veterinärmedizinischen Bereich im Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 24. April 2006, Seite 10, Publ. 3344974). Firma neu: *Pecus Diagnostics AG in Liquidation*. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Adamantidis, Georgios, von Kölliken, in Bremgarten AG, einziges Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: einziges Mitglied].

3. Juli 2007

Vinca Immobilien AG, in *Sarnen*, CH-140.3.002.890-3, Kauf und Verkauf, Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften sowie weitere Dienstleistungen im Immobilienbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19. Juli 2006, Seite 9, Publ. 3473070). Domizil neu: Enetriederstrasse 22, 6060 Sarnen.

Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wallimann, Brigitte, von Alpnach, in Giswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Juli 2007

Cellere AG Sarnen, in Sarnen, CH-140.3.000.087-0, Ausführung von Bauarbeiten, insbesondere Strassen- und Tiefbauten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 2. Dezember 2005, Seite 9, Publ. 3130614). Die Aktiven und das Fremdkapital gehen infolge Fusion auf die Cellere AG Zentralschweiz, in Risch (CH-100.3.005.216-2) über. Die Gesellschaft wird im Handelsregister gelöscht.

3. Juli 2007

SpraBer, Konrad Berger, in Sarnen, CH-140.1.002.762-6, Sprachschule für Fremdsprachen und Handel mit Büchern, Einzelfirma (SHAB Nr. 112 vom 13. Juni 2006, Seite 10, Publ. 3413560). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

3. Juli 2007

Atrabo AG, in Engelberg, CH-140.3.002.819-1, Durchführung und Vermittlung von Geschäften im Internet-, Consulting-, Treuhand-, Immobilien-, Finanz- und Investmentbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 18. April 2006, Seite 11, Publ. 3336476). Firma neu: *Atrabo AG in Liquidation*. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bieri, René, von Schangnau, in Birmensdorf ZH, einziges Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: einziges Mitglied].

3. Juli 2007

Restaurant STEIHUIS, Schmidlin Margrith, in Kerns, CH-140.1.002.799-8, Restaurationsbetrieb, Einzelfirma (SHAB Nr. 64 vom 31. März 2006, Seite 11, Publ. 3314218). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

(SHAB Nr. 130 vom 9. Juli 2007, Seite 13)

4. Juli 2007

Jetech Tool AG, in Kerns, CH-140.3.003.057-1, Hobielstrasse 12, 6064 Kerns, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. Juli 2007. Zweck: Handel mit Handwerkzeugen aller Art und damit zusammenhängende Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich an solchen beteiligen, Vertretungen übernehmen oder vergeben sowie Zweigniederlassungen errichten, Grundstücke erwerben, verwalten oder veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief, sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind. Eingetragene Personen:

1226

Ettlin, Dr. Robert, von Kerns, in Sarnen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Ettlin Treuhand + Revisions AG, Kerns, Revisionsstelle.

4. Juli 2007

Strassengenossenschaft Neuschwändi- und Grundlistasse, in Engelberg, CH-140.5.002.707-5, c/o Walter Häcki, Altschwändi 7, 6390 Engelberg, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. September 2006. Zweck: Wahrung der Interessen ihrer Mitglieder bei der Übernahme der Neuschwändistrasse, Parzelle 773, 1568 und 1823, 1895 mit deren Entwässerung und den darin geführten Werkleitungen und bei der Grundlistasse, Parzelle 2178, mit deren Entwässerung und den darin geführten Werkleitungen. Nach der Übernahme bezweckt die Strassengenossenschaft die Erhaltung, Erneuerung sowie den Unterhalt der Neuschwändistrasse, Parzelle 773, 1568 und 1823, 1895 mit deren Entwässerung und den darin geführten Werkleitungen und der Grundlistasse, Parzelle 2178, mit deren Entwässerung und den darin geführten Werkleitungen. Zum Unterhalt der Neuschwändi- und Grundlistasse gehört ebenfalls die Reinigung, Schneeräumung, Glattisbekämpfung, Strassenbeleuchtung (nur Neuschwändistrasse) sowie das Reinigen der Strassenlaufschächte. Sie bezweckt ferner die Übertragung der Neuschwändi- und Grundlistasse an die Einwohnergemeinde Engelberg. Haftung/Nachschusspflicht: Für die Verbindlichkeiten haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen mit Brief an die Genossenschafter. Eingelegene Personen: Häcki, Walter, von Engelberg, in Engelberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bohli, Willy, von Zürich und Dübendorf, in Engelberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Wurst, Axel, deutscher Staatsangehöriger, in Engelberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Bucher, Hansjörg, von Kerns, in Engelberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Christen, Urs, von Wolfenschiessen, in Oberrieden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten.

4. Juli 2007

Herma AG, in Sarnen, CH-170.3.017.987-7, Durchführung und Handhabung von Serviceleistungen im Verwaltungs-, Finanz- und Kommerzbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 4. Juli 2007, Seite 15, Publ. 4007292). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.

4. Juli 2007

Hess-Park Gastro-Betriebs AG, in Engelberg, CH-140.3.002.597-8, Führung von Gastronomiebetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 3. Oktober 2006, Seite 9, Publ. 3575142). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ettlin, Robert, von Kerns, in Wilen (Sarnen), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingelegene Personen neu oder mutierend: Rinderknecht, René, von Romoos, in Stans, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Widmer-Schärli, Paul, von Dagmersellen und Reiden, in Sarnen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Juli 2007

maxon motor ag, in Sachseln, CH-140.3.001.820-3, Fabrikation von und Handel mit Gütern der Antriebstechnik sowie Maschinen, Apparaten und Bestandteilen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 23. Mai 2007, Seite 11, Publ. 3943696). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mayer, Jürgen, von Sachseln, in Sachseln, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident, Delegierter, Vorsitzender der Geschäftsleitung und Direktor].

4. Juli 2007

SK Real Estates AG, bisher in Zollikon, CH-020.3.029.264-2, Kauf und Verkauf von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 30. November 2005, Seite 18, Publ. 3127700). Statutenänderung: 13. Juni 2007. Sitz neu: Sarnen. Domizil neu: Industriestrasse 22, 6060 Sarnen. Zweck: Kauf und Verkauf von Immobilien sowie Überbauung von Grundstücken und Finanzierung aller damit in Zusammenhang stehenden Geschäfte. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Sie kann ferner Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich mit anderen Unternehmungen zusammenschliessen. Aktienkapital: CHF 250'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.–. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 250.–. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigte, nach der Gründung Miteigentumsanteile von jeweils 49% an den drei in Brunnen gelegenen Liegenschaften Kat.-Nr. 107, 2155 und 2159 (Grundbuch Ingenbohl) zum Preis von maximal CHF 1'000'000.– zu übernehmen [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan. Sie können durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Aktionäre erfolgen, falls das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. [Weitere Änderungen bezüglich nicht publikationspflichtiger Tatsachen.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schildknecht, Patrick, von Hüttikon, in Zollikon, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Caminada Treuhand AG Zürich, in Zürich, Revisionsstelle [wie bisher].

4. Juli 2007

ST Consulting AG, in Giswil, CH-270.3.012.338-1, Selbständige Personal- und Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 6. April 2006, Seite 13, Publ. 3321668). Domizil neu: Panoramastrasse 32, 6074 Giswil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jung, Walter, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rescher, Erwin, deutscher Staatsangehöriger, in Giswil, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

(SHAB Nr. 131 vom 10. Juli 2007, Seite 12)

5. Juli 2007

Elektro Ettlin AG, in Kerns, CH-140.3.000.150-7, Projektierung und Ausführung aller elektrischen Installationen, Handel mit elektrischen Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 4. Februar 1999, Seite 803). Domizil neu: Sagenstrasse 1, 6064 Kerns. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pius Bienz Treuhand- und Revisions-AG, in Luzern, Revisionsstelle; Ettlin-von Rotz, Rosa, von Kerns, in Kerns, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ettlin, Ruedi, von Kerns, in Kerns, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Ettlin, Anton, von Kerns, in Kerns, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: einziges Mitglied]; Ettlin Treuhand + Revisions AG, Kerns, Revisionsstelle.

(SHAB Nr. 132 vom 11. Juli 2007, Seite 12)

5. Juli 2007

Kagi AG, in Sarnen, CH-140.3.000.277-3, Beteiligung in Form von Aktien an Firmen aller Branchen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 20. Oktober 1994, Seite 5767). Domizil neu: c/o BDO Visura, Hostattstrasse 11, 6060 Sarnen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revor Buchhaltungs AG, in Sarnen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Sarnen, Revisionsstelle.

5. Juli 2007

Berichtigung des im SHAB Nr. 126 vom 03. Juli 2007, Seite 13, publizierten TB-Eintrags Nr. 623 vom 27. Juni 2007. *Karl Enz GmbH, in Lungern*, CH-140.4.002.984-5, Ausführen von Pflästerungs- und Natursteinarbeiten sowie von Garten- und Strassengestaltungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 126 vom 3. Juli 2007, Seite 13, Publ. 4005224). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Enz, Paula, von Giswil, in Bürglen OW (Lungern), Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.- [nicht: ohne Zeichnungsberechtigung].

(SHAB Nr. 132 vom 11. Juli 2007, Seite 13)

6. Juli 2007

immo advisory ag, in Sarnen, CH-140.3.003.058-6, Industriestrasse 22, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. Juli 2007. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen, insbesondere Beratung, im Immobilien-Bereich. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und verwalten sowie veräussern. Sie kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.-. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Eingetragene Personen: Grisiger, Thomas, von Sachseln, in Zürich, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; TBO Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

6. Juli 2007

Stone-Styling Holding AG, in Lungern, CH-140.3.003.059-4, Brünigstrasse 219, 6078 Bürglen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. Juli 2007. Zweck: Erwerb, Veräusserung und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen aller Art sowie Finanzierung von Unternehmungen, die mit der Gesellschaft verbunden sind oder ihr nahestehen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern und Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital: CHF 150'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 150'000.-. Aktien: 150 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlageverträgen I und II vom 5. Juli 2007 von Karl Enz, in Bürglen OW und Paula Enz, in Bürglen OW, diverse Vermögenswerte gemäss detaillierter Auflistung im Werte von gesamt CHF 153'000.-, wofür 150 Namenaktien zu CHF 1'000.- ausgegeben und CHF 3'000.- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch aufgeführten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Enz, Karl, von Giswil, in Bürglen OW (Lungern), Präsident, mit Einzelunterschrift; Enz, Paula, von Giswil, in Bürglen OW (Lungern), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Lufida Revisions AG, in Luzern, Revisionsstelle.

(SHAB Nr. 133 vom 12. Juli 2007, Seite 10)

9. Juli 2007

Arno Weine AG, in Sarnen, CH-140.3.003.060-3, Rütistrasse 5, 6063 Stalden, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. Juli 2007. Zweck: Produktion sowie Handel mit Nahrungs- und Genussmitteln, insbesondere Wein und Delikatessen. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Unternehmungen beteiligen und Zweigniederlassungen errichten und Finanzierungen vornehmen. Sie kann ferner Grundstücke und Liegenschaften erwerben, veräussern und vermieten. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100'000 Inhaberaktien zu CHF 1.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern alle ihre Namen und Adressen bekannt sind, sonst durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Arnold, Jonas, von Altdorf UR, in Baar, Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schleich, Karl, von Lindau und Illnau-Effretikon, in Stalden (Sarnen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Orwit AG, in Luzern, Revisionsstelle.

9. Juli 2007

Flight Consulting GmbH, in Alpnach, CH-140.4.002.989-2, Charrengasse 8, 6053 Alpnachstad, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. Juli 2007. Zweck: Beratung und Durchführung von Sachuntersuchungen als technische Sachverständige bei Unfällen, insbesondere Flugunfällen, sowie Erbringung von Dienstleistungen in der Organisation und Durchführung von Helikopterflugbetrieben. Die Gesellschaft kann Zweignie-

derlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Sie ist berechtigt, Grundeigentum zu erwerben, zu belasten, zu veräussern und zu verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: von Atzigen, Irène, von Wilderswil und Alpnach, in Wilderswil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–; von Atzigen, Theo, von Alpnach, in Dushanbe (TJ), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–.

9. Juli 2007

LURO Treuhand AG, in Alpnach, CH-140.3.003.061-9, Obere Feldstrasse 5, 6055 Alpnach Dorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. Juli 2007. Zweck: Erbringung von treuhänderischen Dienstleistungen, Halten von Beteiligungen, Vermögensverwaltung sowie alle Dienstleistungen und Geschäfte, die die direkt oder indirekt damit zusammenhängen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich an solchen beteiligen, Vertretungen übernehmen oder vergeben sowie Zweigniederlassungen errichten, Grundstücke erwerben, verwalten oder veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan. Sie können durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Aktionäre erfolgen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Küng, Lukas, von Hasle LU, in Alpnach Dorf (Alpnach), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; dillier philipp treuhand GmbH, in Sarnen, Revisionsstelle.

(SHAB Nr. 134 vom 13. Juli 2007, Seite 10)

Sarnen, 16. Juli 2007

Handelsregister

Inseratennahme für Obwalden:

Obwaldner Amtsblatt, Rathaus, 6061 Sarnen

Postanschrift: Postfach 1562, 6061 Sarnen

Telefon 041 660 59 70 oder 041 666 62 05,

Fax 041 660 59 54, E-Mail: amtsblatt@ow.ch

Anzeigenverkauf und Promotion:

Publicitas AG, Brünigstrasse 118, Postfach 1541,

6061 Sarnen, Telefon 041 662 15 50,

Telefax 041 662 10 13, sarnen@publicitas.ch

Aboverwaltung: Telefon 041 666 77 47

Druck: Abächerli Druck AG,

Industriestrasse 2, 6060 Sarnen

Beglaubigte Auflage:

8264 Expl. WEMF/SW, Basis 2005/2006

Annahmeschluss:

Mittwoch, 12.00 Uhr

Abbestellungen/Änderungen:

Dienstag, 17.00 Uhr

Insertionspreise:

Inseratepreise Kanton Obwalden (exkl. MWST):

1/1 Seite s/w Fr. 291.60

Grossauflage s/w Fr. 345.60

Erkundigen Sie sich bitte beim Verlag,

bei der Publicitas oder unter

www.obwalden.ch > Amtsblatt.

Zuschlag für Telefon-, Chiffre-, Farbinserate und Gut zum Druck.

Keine Platzierungsvorschriften.

Abonnementspreis für ein Jahr Fr. 39.50*,

Einzelnummer Fr. 1.50*

* Diese Beträge enthalten 2,4% MWST.